

муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа № 29 городского округа Самара

«Рассмотрено»  
на заседании МО  
протокол № 1  
от 29 августа 2014 года  
руководитель МО  
Сапож М.Н. Сапожникова

«Согласовано»  
заместитель директора  
по УВР  
Беляева /О. Ф. Беляева



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
на 2014 – 2019 учебный год

Предмет: иностраннй язык (немецкий язык)

Уровень  
образования: основная общеобразовательная школа

Программа: Программы ОУ. Немецкий язык 5-9 классы. М.М. Аверин, Е.Ю. Гуцалюк. М.: Просвещение, 2014

УМК: Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Р. И. Немецкий язык. 5 класс. М.: Просвещение, 2014

Методическое  
обеспечение: Рабочая программа. Учебник, рабочая тетрадь с аудио приложениям, книга для учителя, контрольные задания 5-6 классы.

Составил: Сапожникова Марина Николаевна

Количество на уровень  
образования: 340 часов

5 класс	<u>68 часов</u>
6 класс	<u>68 часов</u>
7 класс	<u>68 часов</u>
8 класс	<u>68 часов</u>
9 класс	<u>68 часов</u>

## Содержание

Пояснительная записка.....	
Содержание рабочей программы.....	
5 класс.....	
6 класс.....	
7 класс.....	
8 класс.....	
9 класс.....	
Учебно-тематический план.....	
Требования к результатам освоения выпускниками основной школы программы по русскому (родному) языку.....	
Литература и средства обучения.....	
Тематические планирования	
5 класс.....	
6 класс.....	
7 класс.....	
8 класс.....	
9 класс.....	

## Пояснительная записка.

### Введение.

Предлагаемая рабочая программа предназначена для 5—9 классов общеобразовательных учреждений при изучении немецкого языка как второго после английского и составлена в соответствии с требованиями Федерального образовательного стандарта основного общего образования, с учётом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования.

### Цели курса

Изучение второго иностранного языка в основной школе направлено на достижение следующих целей:

— развитие иноязычной коммуникативной компетенции

в совокупности её составляющих, а именно:

- речевая компетенция — развитие коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- языковая компетенция — овладение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языке;
- социокультурная компетенция — приобщение к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных её этапах; формирование умения представлять свою страну, её культуру в условиях межкультурного общения;
- компенсаторная компетенция — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;
- учебно-познавательная компетенция — дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приёмами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

— развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала изучаемого иностранного языка:

- формирование у учащихся потребности изучения и овладения иностранными языками как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранных языков и родного языка как средства общения и познания в современном мире;
- формирование общекультурной и этнической идентичности личности как составляющих гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

- развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;
- осознание необходимости вести здоровый образ жизни.

#### Общая характеристика курса

В основной школе можно условно выделить два этапа обучения: 5—7 классы и 8—9 классы. На первом этапе придаётся большое значение осознанию и закреплению тех навыков, которые были получены при изучении первого иностранного языка, а также их применению и развитию при изучении второго иностранного языка.

На втором этапе существенную роль играет развитие межкультурной коммуникации при овладении двумя иностранными языками.

Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей формального и содержательного плана. К первым относятся:

- меньшее количество выделяемых на него учебных часов (2 часа, а не 3 часа, как на первый иностранный язык на средней ступени обучения);
- более сжатые сроки его изучения (начиная не с начальной, а с основной школы).

К особенностям содержательного плана относятся:

- его изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков — родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного языка (ИЯ2), что, с одной стороны, обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе;
- с другой стороны, возникают проблемы интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, что вызывает определённые трудности;
- наряду с этим возникают большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка, для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Например, германской: английский, немецкий или западноевропейские языки, имеющие в силу исторического развития достаточно много общего, например английский и французский, ан-глийский и испанский.

Возможность опереться на положительный перенос при изучении второго иностранного языка позволяет интенсифицировать процесс овладения им, сделать его эффективным и результативным, несмотря на более сжатые сроки обучения. Это позволяет ставить в основном те же цели в обучении втором иностранному языку, что и первому.

При изучении второго иностранного языка, как и первого, учащиеся готовят и представляют проекты, которые должны создавать условия для реального общения учащихся на немецком языке (переписка, возможные встречи с носителями языка) или имитировать общение средствами ролевой игры. В под

готовке и презентации этих проектов должны участвовать все учащиеся, но степень и характер участия могут быть разными: к работе над проектом может быть добавлена работа в качестве оформителя (класса, школы), члена жюри, репортёра и др. Проектная деятельность учитывает возрастные и психологические особенности каждого учащегося, позволяет раскрыть возможности учащихся, отвечает их интересам и потребностям.

Особенность данного курса заключается в разнообразии методов и приёмов работы с языковым материалом, он даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

Представленный курс является адаптированной к российским условиям версией международного курса — в основе его создания лежат основополагающие документы современного российского образования: Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования, новый федеральный базисный учебный план, Примерные программы по немецкому языку как второму иностранно-му языку. Это изначально обеспечивает полное соответствие целей и задач курса, тематики и результатов обучения требованиям федеральных документов.

Предлагаемый курс также отвечает требованиям Европейских стандартов (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком). Учитывая данное положение, учащиеся становятся участниками процесса, организуемого Советом Европы по повышению качества общения между европейцами — носителями разных языков и культур.

Программа базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно ориентированный и деятельностный.

Главные цели курса соответствуют зафиксированным целям в Федеральном государственном образовательном стандарте общего образования по иностранному языку. Это формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Особый акцент делается на личностном развитии и воспитании учащихся, развитии готовности к самообразованию, универсальных учебных действий, владении ключевыми компетенциями, а также развитии и воспитании потребности школьников пользоваться немецким языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; развитии национального самосознания, стремлении к взаимопониманию между людьми разных культур и сообществ.

При создании настоящей программы авторами учитывались и психологические особенности данной возрастной группы учащихся. Это нашло отражение в выборе текстов, форме заданий, видах работы, методическом аппарате.

Ниже прилагается тематическое планирование к учебно-методическим комплектам:

«Немецкий язык. 5 класс» авторов М. М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рормана, М. Збранковой;

«Немецкий язык. 6 класс» авторов М. М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рормана;

«Немецкий язык. 7 класс» авторов М. М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рормана;

«Немецкий язык. 8 класс» авторов М. М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рормана, Г. Ризу;

Deutschmobil 3. «Немецкий язык. 9 класс» авторов М. М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рормана, М. Михалак.

Вышеперечисленные учебники реализуют данную рабочую программу.

Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение образовательного процесса:

Общая характеристика УМК. Отличительные особенности.

УМК «Немецкий язык» для 5—9 классов серии «Горизонты» авторов М. А. Аверина и др./ реализует качественно новый уровень создания школьного учебника как основной единицы

информационно-образовательной среды. К основным отличительным характеристикам УМК следует отнести:

- аутентичность языковых материалов;
- адекватность методического аппарата целям и задачам преподавания второго иностранного языка в российской школе;
- соответствие структуры учебного материала модулей полной структуре психологической деятельности учащихся в процессе познавательной деятельности: мотивации, постановке цели, деятельности по достижению цели, самоконтроля, самооценки;
- современные технологии;
- интерактивность, вывод ученика за рамки учебника;
- личностную ориентацию содержания учебных материалов;
- включённость родного языка и культуры;
- систему работы по формированию общих учебных умений и навыков, обобщённых способов учебной, познавательной, коммуникативной, практической деятельности;
- межпредметные связи как способ переноса языковых знаний и речевых умений на другие образовательные области, освоение языка как средства познания мира;
- возможности дифференцированного подхода к организации образовательного процесса;
- воспитательную и развивающую ценность материалов, широкие возможности для социализации учащихся.

Анализ отличительных характеристик УМК «Горизонты» демонстрирует его соответствие основным направлениям модернизации общего образования. Важным является полноценный состав УМК, что обеспечивает качественную работу учителя, с одной стороны, и качественное обучение/изучение второго иностранного языка — с другой.

УМК построен на принципе совместной деятельности учителя и учащихся, что относится к методической части информационно-образовательной среды. Учащийся имеет возможность обратиться за нужной информацией и самостоятельно воспользоваться разработанной методикой, которая может быть дифференцирована в зависимости от уровня подготовки учащихся, их познавательных возможностей.

Данный подход реализует диагностическую функцию информационно-образовательной среды, проявляющуюся в установлении уровня предметных знаний и умений, на базе которых будут формироваться новые; определении сформированное™ универсальных учебных действий, общеучебных умений и навыков; выявлении психолого-физиологических особенностей обучаемых.

Учебники «Горизонты» построены в соответствии с базисным учебным планом (2 часа в неделю).

Согласно методической концепции авторов, ученики осуществляют самоконтроль, рефлексию учебной деятельности на последнем уроке главы, знакомятся с содержанием последующей лексической темы, формулируют его цели и задачи на первом уроке следующей главы, используя титульную страницу главы, выполняющую мотивирующую функцию и обеспечивающую целеполагание.

Следуя принципу интеграции и дифференциации, авторы спланировали уроки глав учебников, обеспечивая развитие всех видов речевой деятельности. Это и развитие навыков

чтения и устной речи, аудирования, и освоение нового грамматического материала, развитие навыков и умений продуктивного письма.

Новым в структуре учебников являются и приложения «Маленькая перемена» и «Большая перемена», которые предлагается использовать как в качестве дополнительного материала при формировании языковых навыков, так и средства дифференцированного обучения после первых трёх глав и в конце года.

В каждой главе учебников «Горизонты» представлены материалы культуроведческого и страноведческого характера, которые обеспечивают учащихся релевантными возрасту учебными материалами для развития социокультурной и межкультурной компетенций.

Особое внимание уделяется использованию Интернета в обучении. Учащимся представляется возможность работать над проектами, самостоятельно осуществлять поиск необходимой информации, пользуясь ресурсами Интернета.

С помощью данного УМК учащиеся приобретают базу знаний в области современных средств коммуникации: учатся писать СМС-сообщения, электронные письма, знакомятся с принципом общения в интернет-чате, читают блоги.

Завершает каждую главу материал для самопроверки и рефлексии учебных достижений учащихся, который, как правило, объединён в один урок и маркирован значком портфолио.

Справочные материалы учебника, как и весь курс «Горизонты», построены с учётом развития самостоятельности учащихся при их использовании, роль родного языка при этом трудно переоценить. Принцип учёта родного языка реализуется и в грамматическом справочнике, и в поурочном немецко-русском словаре.

Описание места предмета в учебном плане

Представленная программа предусматривает изучение немецкого языка в средней школе (5—9 классы) общеобразовательных учреждений и рассчитана на 68 часов в 5, 6, 7, 8 и 9 классах (2 часа в неделю, 36 учебных недели в каждом классе) данные часы предусмотрены школьным компонентом учебного плана ОУ.

Личностные, метапредметные и предметные результаты

Настоящая программа обеспечивает достижение личностных, метапредметных и предметных результатов. Личностные результаты:

- 1) воспитание российской гражданской идентичности: патриотизма, любви и уважения к Отечеству, чувства гордости за свою Родину, прошлое и настоящее многонационального народа России; осознание своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества; усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества; воспитание чувства ответственности и долга перед Родиной;
- 2) формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию, осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий и профессиональных предпочтений, с учётом устойчивых познавательных интересов;

- 3) формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира;
- 4) формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира; готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нём взаимопонимания;
- 5) освоение социальных норм, правил поведения, ролей и форм социальной жизни в группах и сообществах, включая взрослые и социальные сообщества; участие в школьном самоуправлении и общественной жизни в пределах возрастных компетенций с учётом региональных, этнокультурных, социальных и экономических особенностей;
- 6) развитие морального сознания и компетентности в решении моральных проблем на основе личностного выбора, формирование нравственных чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам;
- 7) формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, старшими и младшими в процессе образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности;
- 8) формирование ценности здорового и безопасного образа жизни; усвоение правил индивидуального и коллективного безопасного поведения в чрезвычайных ситуациях, угрожающих жизни и здоровью людей, правил поведения на транспорте и на дорогах;
- 9) формирование основ экологической культуры на основе признания ценности жизни во всех её проявлениях и необходимости ответственного, бережного отношения к окружающей среде;
- 10) осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи;
- 11) развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты:

- 1) умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учёбе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности;
- 2) умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;
- 3) умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией;
- 4) умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности её решения;



- 5) владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности;
- 6) умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и делать выводы;
- 7) умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач;
- 8) смысловое чтение;

9) умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать инди-видуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учёта интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение;

10) умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности, владения устной и письменной речью, монологической контекстной речью;

11) формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее ИКТ-компетенции).

Предметные результаты:

1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников

в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учётом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизация знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;

3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях.

А. В коммуникативной сфере (то есть владение вторым иностранным языком как средством общения):

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

говорении

- умение начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

- умение расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщать краткие сведения о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;
- описывать события/явления, уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

#### аудировании

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку и контекст краткие, несложные аутентичные прагматические аудио- и видеотексты с выделением нужной/ интересующей информации;

#### чтении

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (выборочного перевода, языковой догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык), а также справочных материалов;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием нужной/интересующей информации;

#### письменной речи

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в странах изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения.

#### Языковая компетенция (владение языковыми средствами и действиями с ними):

- применение правил написания изученных слов;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков второго иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (слов в их основных значениях, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
- понимание явлений многозначности слов второго иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;

- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций второго иностранного языка; знание признаков изученных грамматических явлений (временных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);
- знание основных различий систем второго иностранного, первого иностранного и русского/родного языков.

#### Социокультурная компетенция

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; их применение в стандартных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка; знакомство с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;
- понимание важности владения несколькими иностранными языками в современном поликультурном мире;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран второго изучаемого иностранного языка, о всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру;
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемых иностранных языков.

#### Компенсаторная компетенция

Умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык, игнорирования языковых трудностей, пере-спроса, словарных замен, жестов, мимики.

#### Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и изучаемых иностранных языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приёмами работы с текстом: умение пользоваться определённой стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/анalogии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах изучаемой тематики;
- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- умение пользоваться справочным материалом (грамматическими и лингвострановедческими справочниками, двуязычными и толковыми словарями, мультимедийными средствами);
- владение способами и приёмами дальнейшего самостоятельного изучения иностранных языков.

В. В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, как основе культуры мышления;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;
- приобщение к ценностям мировой культуры как через источники информации на иностранном языке, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках и т. д.;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах.

Г. В эстетической сфере:

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на втором иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на втором иностранном языке и средствами изучаемого второго иностранного языка;
- развитие чувства прекрасного при знакомстве с образцами живописи, музыки, литературы стран изучаемых иностранных языков.

Д. В трудовой сфере

Умение рационально планировать свой учебный труд и работать в соответствии с намеченным планом. Е. В физической сфере

Стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

Настоящая программа по второму иностранному языку составлена из расчёта часов, указанных в БОП образовательных учреждений общего среднего образования (340 часов в 5—9 классах). Указанные выше особенности овладения вторым иностранным языком позволяют учащимся основной школы достичь общеевропейского допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции (уровня A2 в терминах Совета Европы) в чтении и говорении, а в аудировании и в письменной речи приблизиться к пороговому уровню.

Содержание курса

Основные содержательные линии

В курсе немецкого языка как второго иностранного можно выделить следующие содержательные линии:

- коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме;
- языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка;
- социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения;
- общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия.

Главной содержательной линией является формирование и развитие коммуникативной компетенции в совокупности с речевой и языковой компетенцией. Уровень развития коммуникативной компетенции выявляет уровень овладения речевыми навыками и языковы-

ми средствами второго иностранного языка на данном этапе обучения, а также уровень развития компенсаторных навыков, необходимых при овладении вторым, иностранным языком. В свою очередь, развитие коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурной осведомлённостью учащихся. Все указанные содержательные линии находятся в тесной взаимосвязи и единстве учебного предмета «Иностранный язык».

#### Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и черты характера человека.
2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр и др.). Виды отдыха, путешествия. Транспорт. Покупки.
3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание.
4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года.
5. Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.
6. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода.
7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).
8. Страна/страны второго иностранного языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи). Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

#### Виды речевой деятельности/Коммуникативные умения

##### Говорение

##### Диалогическая речь

Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог — обмен мнениями. Объём диалога от 3 реплик (5—7 классы) до 4—5 реплик (8—9 классы) со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога 1,5—2 минуты (9 класс).

##### Монологическая речь

Умение строить связные высказывания о фактах и событиях с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст, заданную вербальную ситуацию или зрительную наглядность.

Объём монологического высказывания от 7—10 фраз (5—7 классы) до 10—12 фраз (8—9 классы). Продолжительность монолога 1 — 1,5 минуты (9 класс).

##### Аудирование

Умение воспринимать и понимать на слух аутентичные аудио- и видеотексты с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием содержания текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

Жанры текстов: прагматические, публицистические.

Типы текстов: сообщение, рассказ, диалог-интервью и др.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность.

Аудирование с полным пониманием содержания предполагает понимание речи учителя и одноклассников на уроке, а также понимание несложных текстов, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале или содержащих некоторые незнакомые слова. Время звучания текста — до 1 минуты.

Аудирование с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Время звучания текстов — до 1,5 минуты.

Аудирование с выборочным пониманием предполагает умение выделить необходимую информацию в одном или нескольких аутентичных коротких текстах прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов — до 1,5 минуты.

#### Чтение

Умение читать и понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от коммуникативной задачи): с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием необходимой информации (просмотровое/поисковое чтение).

Жанры текстов: научно-популярные, публицистические, художественные, прагматические.

Типы текстов: статья, интервью, рассказ, объявление, рецепт, меню, проспект, реклама, песня и др.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность, воздействовать на эмоциональную сферу школьников.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание, включающих некоторое количество незнакомых слов. Объем текстов для чтения — 600—700 слов.

Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием различных приемов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода) и оценки полученной информации. Объем текста для чтения — около 500 слов.

Чтение с выборочным пониманием предполагает умение просмотреть аутентичный текст или несколько коротких текстов и выбрать необходимую информацию. Объем текста для чтения — около 350 слов.

#### Письменная речь

умение:

— делать выписки из текста для их дальнейшего использования в собственных высказываниях;

- писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30—40 слов, включая адрес);
- заполнять несложные анкеты в форме, принятой в странах изучаемого языка (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);
- писать личное письмо зарубежному другу с опорой на образец (сообщать краткие сведения о себе; запрашивать аналогичную информацию о нём; выражать благодарность и т. д.). Объём личного письма — 100—140 слов, включая адрес.

Языковые знания и навыки

Орфография

Правила чтения и написания слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

Фонетическая сторона речи

Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого второго иностранного языка. Соблюдение ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объёме около 1000 единиц. Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Основные способы словообразования:

1) аффиксация:

- существительных с суффиксами -ung (die Lösung, die Vereinigung); -keit (die Feindlichkeit); -heit (die Einheit); -schaft (die Gesellschaft); -um (das Datum); -or (der Doktor); -ik (die Mathematik); -e (die Liebe), -er (der Wissenschaftler); -ie (die Biologie);
- прилагательных с суффиксами -ig (wichtig); -lich (glücklich); -isch (typisch); -los (arbeitslos); -sam (langsam); -bar (wunderbar);
- существительных и прилагательных с префиксом un- (das Unglück, unglücklich);
- существительных и глаголов с префиксами: vor- (der Vorort, vorbereiten); mit- (die Mitverantwortung, mitspielen);
- глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками и другими словами в функции приставок типа erzählen, wegwerfen.

2) словосложение:

- существительное + существительное (das Arbeitszimmer);
- прилагательное + прилагательное (dunkelblau, hellblond);
- прилагательное + существительное (die Fremdsprache);
- глагол + существительное (die Schwimmhalle);

3) конверсия (переход одной части речи в другую):

- образование существительных от прилагательных (das Blau, der Junge);
- образование существительных от глаголов (das Lernen, das Lesen).

Интернациональные слова (der Globus, der Computer). Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, много-значности.

Грамматическая сторона речи.

Знакомство с новыми грамматическими явлениями.

Уровень овладения конкретным грамматическим явлением (продуктивно-рецептивно или рецептивно) указывается в графе «Характеристика основных видов деятельности учащихся» в Тематическом планировании.

Нераспространённые и распространённые предложения:

- безличные предложения (Es ist warm. Es ist Sommer);
- предложения с глаголами legen, stellen, hängen, требующими после себя дополнение в Akkusativ и обстоятельство места при ответе на вопрос Wohin?. (Ich hänge das Bild an die Wand);
- предложения с глаголами beginnen, raten, vorhaben и др., требующими после себя Infinitiv с zu;
- побудительные предложения типа Lesen wir! Wollen wir lesen!;
- все типы вопросительных предложений;
- предложения с неопределённо-личным местоимением man (Man schmückt die Stadt vor Weihnachten);
- предложения с инфинитивной группой um ... zu (Er lernt Deutsch, um deutsche Bücher zu lesen);
- сложносочинённые предложения с союзами denn, darum, deshalb (Ihm gefällt das Dorfleben, denn er kann hier viel Zeit in der frischen Luft verbringen).
- сложноподчинённые предложения с союзами dass, ob и др. (Er sagt, dass er gut in Mathe ist);
- сложноподчинённые предложения причины с союзами weil, da (Er hat heute keine Zeit, weil er viele Hausaufgaben machen muss);
- сложноподчинённые предложения с условным союзом wenn (Wenn du Lust hast, komm zu mir zu Besuch);
- сложноподчинённые предложения с придаточными времени (с союзами wenn, als, nachdem);
- сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (с относительными местоимениями die, deren, dessen);
- сложноподчинённые предложения с придаточными цели (с союзом damit);
- распознавание структуры предложения по формальным признакам: по наличию/отсутствию инфинитивных оборотов: um ... zu + Infinitiv, statt... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv);
- слабые и сильные глаголы со вспомогательным глаголом haben в Perfekt;
- сильные глаголы со вспомогательным глаголом sein в Perfekt (kommen, fahren, gehen);
- Präteritum слабых и сильных глаголов, а также вспомогательных и модальных глаголов;
- глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками в Präsens, Perfekt, Präteritum, Futur (anfangen, beschreiben);
- временные формы в Passiv (Präsens, Präteritum);
- местоименные наречия (worüber, darüber, womit, damit);
- возвратные глаголы в основных временных формах Präsens, Perfekt, Präteritum (sich anziehen, sich waschen);
- распознавание и употребление в речи определённого, неопределённого и нулевого артиклей, склонения существительных нарицательных; склонения прилагательных и



наречий; предлогов, имеющих двойное управление, предлогов, требующих Dativ, предлогов, требующих Akkusativ;

- местоимения: личные, притяжательные, неопределённые jemand, niemand);
- Plusquamperfekt и употребление его в речи при согласовании времён;
- количественные числительные и порядковые числительные.

#### Социокультурные знания и умения

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученные на уроках второго иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера). Это предполагает овладение:

- знаниями о значении родного и иностранных языков в современном мире;
- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом иностранном языке, их символике и культурном наследии;
- употребительной фоновой лексикой и реалиями страны изучаемого языка: традициями (в питании, проведении выходных дней, основных национальных праздников), распространёнными образцами фольклора;
- представлением о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран, говорящих на втором иностранном языке; об особенностях их образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру); о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;
- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространённую оценочную лексику);
- умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

#### Компенсаторные умения

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;
- использовать синонимы, антонимы, описания понятия при дефиците языковых средств.

#### Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются умения:

- работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;

- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, Интернет-ресурсами, литерату-рой;
- самостоятельно работать, рационально организовывая свой труд в классе и дома.

Специальные учебные умения

Формируются умения:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;
- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- осуществлять словообразовательный анализ слов;
- выборочно использовать перевод;
- пользоваться двуязычным и толковым словарями.

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Рабочая программа обеспечивается компонентами УМК «Горизонты» для 5—9 классов.

- Учебники для 5—8 классов состоят из семи глав, страноведческих блоков, «Маленькой перемены» и «Большой перемены», а также немецко-русского словаря.

Учебник для 9 класса имеет другую структуру и содержит одиннадцать глав, страноведческий блок, грамматический справочник, перечень наиболее употребительных речевых образцов и немецко-русский словарь.

С помощью красочного коллажа на титульной странице каждой главы происходит введение в тему. На страницах учебника распо-ложены тексты, диалоги и упражнения, направленные на развитие всех четырёх языковых компетенций: говорения, письма, чтения и аудирования. В соответствии с правилами составления европейского языкового портфеля учащиеся регулярно собирают информацию о себе и собственных достижениях.

Особое внимание уделено страноведению. В рубрике "Land und Leute" представлена информация о немецкоязычных странах.

Рубрика "Denk nach" содержит пояснения грамматического материала. Учащиеся должны осмыслить и логически продолжить или закончить грамматическое правило. А проверить себя учащиеся могут по рубрике "Grammatik: kurz und bündig".

Главы «Маленькая перемена» и «Большая перемена» соответственно после 3-й и 7-й глав предназначены для повторения пройден-ного материала в игровой форме.

Словарь в конце учебника содержит все лексические единицы активного словаря.

- Рабочая тетрадь соотносится с учебным материалом учебника и содержит задания, помогающие школьникам овладеть техникой чтения и письма, лексикой и речевыми образцами, содержащимися в учебнике.

Рабочая тетрадь содержит большое количество заданий игрового и творческого характера, например: инсценировка диалогов, со-ставление аналогичных, разгадывание кроссвордов ит. д., а также заданий, рассчитанных на обучение применению полученных знаний в жизни, например: рассказать о себе, своей семье и т. д., ключи к контрольным заданиям.

- Аудиоприложение на CD является неотъемлемой частью УМК «Горизонты».

Оно содержит: диалоги и тренировочные задания к ним; задания по развитию навыков устной речи; задания на развитие навыков аудирования; задания по развитию произносительных навыков; записи песен и рифмовок; контрольные задания к каждой главе и задания итогового контроля.

Задания по развитию произносительных навыков представлены упражнениями по отработке отдельных звуков, ударения в словах, интонационными упражнениями.

Записи диалогов приближены к естественному звуковому ситуативному контексту, с шумами и посторонними звуковыми включениями, что не мешает при прослушивании, равно как и при естественной коммуникации.

- Контрольные задания для 5—9 классов являются неотъемлемым компонентом УМК «Горизонты» и содержат материалы для письменного контроля учащихся, который учитель проводит после прохождения каждой главы учебника, а также материалы для итогового контроля учащихся в конце учебного года. Контрольные задания чётко структурированы и охватывают все виды речевой деятельности.

- Книга для учителя является одним из важных компонентов УМК «Горизонты». Она содержит подробную характеристику содержания и структуры УМК, раздел, освещающий цели, принципы и технологию обучения немецкому языку как второму иностранному, а также методические рекомендации по организации учебного процесса, ключи к заданиям из рабочей тетради, тексты для аудирования. В книге для учителя

формулируются конкретные учебно-познавательные и коммуникативные задачи, даются комментарии к заданиям, направленным на их решение, высказываются рекомендации по дифференцированному подходу к учащимся, в том числе и при выборе домашнего задания, указываются возможные варианты выполнения многих заданий.

Кроме традиционных компонентов, предлагаются также онлайн-материалы, размещённые на сайте: <http://www.prosv.ru/umk/horizonte>.

- Рабочие листы являются не обязательным, но очень полезным дополнением к материалам учебника и рабочей тетради. Они учитывают психологические и возрастные особенности учащихся, их потребность в визуализации учебного процесса. Рабочие листы предполагается использовать как на уроке, так и при домашней подготовке. При необходимости учитель распечатывает нужное количество экземпляров рабочего листа и раздаёт их учащимся с последующим объяснением, как с ними работать. На основе имеющихся в рабочих листах материалов можно изготовить карточки для изучения алфавита и правил чтения, ближе познакомиться с достопримечательностями городов немецкоязычных стран, активизировать грамматические и лексические навыки, проверить свои знания и умения.

Система оценки планируемых результатов.

Контроль осуществляется в четырех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме) согласно календарно-тематического планирования. При этом показателем достижения базового уровня в каждом из них будет получение учащимися 60-70% от максимального количества баллов. Оценка планируемых результатов производится по пятибалльной системе.

В процессе работы осуществляются различные виды и формы контроля. Акцент делается на контроль целевых видов речевой деятельности, что соответствует современным тенденциям, предполагающим усиление коммуникативного подхода к обучению иностранному языку.

Виды контроля:

☐ текущий

- ☐ тематический
- ☐ периодический
- ☐ итоговый

Формы контроля:

- ☐ индивидуальные, фронтальные и групповые
- ☐ устные и письменные

Объектами контроля являются такие речевые умения, как:

Чтение

- ☐ умение понять общее содержание и основные факты, о которых сообщается в тексте (ознакомительное чтение);
- ☐ умение найти в тексте необходимую информацию;
- ☐ умение точно понять сообщаемую в тексте информацию.

Аудирование

- ☐ умение понять общее содержание аудиотекста;
- ☐ умение понять основное содержание (главную мысль) аудиотекста.

Письмо

- ☐ умение написать короткое сообщение, связанное с повседневной жизнью учащегося, а также личное письмо.

Говорение

- ☐ умение вести беседу на темы, связанные с повседневной жизнью, при этом языковые средства должны соответствовать коммуникативным намерениям (коммуникативной задаче) говорящего.

Выполнение заданий по всем видам речевой деятельности оценивается по шкале от 0 до 5 баллов. (От 0-полностью неприемлемое выполнение критерия до 5 –отсутствие значимых, затрудняющих процесс коммуникации, ошибок.)

Оценка выполнения заданий по чтению, лексике, грамматике и аудированию осуществляется с помощью заданий закрытого типа, т. е. таких заданий, в которых учащимся предлагается выбрать один из нескольких вариантов ответа. Оценку производят согласно заранее оговоренной шкале:

100-90% - оценка 5

89-71% - оценка 4

70-60% - оценка 3

59-0% -оценка 2

Оценка выполнения заданий по письму осуществляется по следующим параметрам:

- 1) решение коммуникативной задачи (насколько полно и точно она выполнена);

- 2) относительная грамматическая корректность (морфологическая и синтаксическая грамотность, допускающая некоторое количество не нарушающих общения ошибок);
- 3) корректность употребления лексического материала и связность текста (обоснованность употребления лексики, ее разнообразие, обеспечение связности текста за счет внутрифразовых и межфразовых связей).

#### Оценка 5

Задание выполнено полностью: даны полные ответы на три заданных вопроса. Правильно выбраны обращение, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах, выражена надежда на будущие контакты. Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста нормам письменного этикета.

Использованы разнообразная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более 2 языковых ошибок, не затрудняющих понимания). Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам письменного этикета.

#### Оценка 4

Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть 1–2 нарушения в стилевом оформлении письма, И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих/будущих контактах.

Текст в основном логично выстроен, НО имеются недостатки (1–2) при использовании средств логической связи И/ИЛИ делении на абзацы. ИЛИ имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма.

Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок), ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматические структуры только элементарного уровня. Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2, не затрудняющих понимание текста).

#### Оценка 3

Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО на два вопроса даны неполные ответы, ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более 2 нарушений в стилевом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости. Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимания (допускается не более 5 негрубых языковых ошибок) И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые затрудняют понимание (не более 1–2).

Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимания (допускается не более 3–4 ошибок).

#### Оценка 2

Задание не выполнено: отсутствуют ответы на два вопроса, ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объёму.

Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста.

Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки И/ИЛИ допущены ошибки, которые затрудняют понимание текста грубых ошибок).

Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма, ИЛИ оформление текста не соответствует нормам письменного этикета, принятого в стране изучаемого языка

Оценка навыков и умений устной речи - тематического монологического высказывания учащихся происходит по таким параметрам, как:

- 1) решение коммуникативной задачи;
- 2) связность речи;
- 3) лексико-грамматическое оформление речи;
- 4) фонетическое оформление речи (произношение на уровнях слова и фраз, интонация).

5 баллов

Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развёрнутые ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.

Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания).

4 балла

Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объёме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.

Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)

Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок.

3 балла

Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объёме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос, ИЛИ даны неточные ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.

Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок.

Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу

2 балла

Задание не выполнено: цель общения не достигнута. Речь не воспринимается на слух из-за неправильного произношения звуков и многочисленных фонематических ошибок. Используемый лексико-грамматический материал в целом не соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается значительное затруднение при подборе слов и неверное в их употреблении. Нарушены грамматические структуры предложений.

Оценка навыков и умений устной речи - диалогического высказывания учащихся происходит по таким параметрам, как:

- 1) решение коммуникативной задачи;
- 2) взаимодействие с собеседником;
- 3) лексико-грамматическое оформление речи;
- 4) фонетическое оформление речи (произношение на уровнях слова и фраз, интонация).

#### Оценка 5

Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.

Демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя; является активным, заинтересованным собеседником; соблюдает нормы вежливости.

Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется большой словарный запас и владение разнообразными грамматическим и структурами.

Речь понятна. Все звуки в потоке речи произносятся правильно. Соблюдается правильный интонационный рисунок.

#### Оценка 4

Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объёме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.

Демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать (в большинстве случаев) и закончить беседу; соблюдает очередность при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника; не всегда соблюдает нормы вежливости, лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 3 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания).

Речь понятна. Практически все звуки в потоке речи произносятся правильно. Соблюдается почти правильный интонационный рисунок.

#### Оценка 3

Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объёме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.

Демонстрирует несформированность навыков и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но не стремится поддерживать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника; в большинстве случаев не соблюдает нормы вежливости.

Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются только простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 5 языковых ошибок).

Оценка 2

Не может поддерживать беседу.

Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу.

Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок.

Наименование разделов учебной программы и характеристика основных содержательных линий

5 класс

1. Знакомство. Kennenlernen
2. Мой класс. Meine Klasse
3. Животные. Tiere.
4. Мой день в школе. Mein Schultag.
5. Хобби. Hobbys.
6. Моя семья. Meine Familie.
7. Сколько это стоит? Was kostet das?
8. Повторение Wiederholung

6 класс

1. Мой дом. Mein Zuhause .
2. Это вкусно. Das schmeckt gut.
3. Мое свободное время. Meine Freizeit.
4. Это хорошо смотрится. Das sieht gut aus.
5. Вечеринки. Partys.
6. Мой город. Meine Stadt.
7. Каникулы Ferien
8. Повторение Wiederholung

7 класс

1. Как прошло лето? Was war`s in den Ferien?
2. Планы на будущее. Meine Pläne
3. Дружба. Freundschaft.
4. Изображение и звук. Bilder und Töne.
5. Взаимоотношения. Zusammenleben.
6. Это мне нравится. Das gefällt mir.
7. Подробнее о себе. Mehr über mich.



## 8. Повторение Wiederholung .

8 класс

1. Спорт

2. Праздники

3. Маленькая перемена

4. Мир вокруг нас

5. Путешествие на Рейн

6. Выпускной

7. Большая перемена

9 класс

1. Биографии. Моцарт.

2. Изобретения. Школьники экспериментируют.

3. Отношения к еде. Рекомендации по поводу здорового питания. История картофеля. Рецепт приготовления картофельной пиццы. Проведение Международной выставки в Берлине. Приемы пищи. Мои привычки. Как питаются в Германии?

4. Изучение немецкого языка. Память и учебные технологии. Советы учащимся, методы запоминания слов.

5. Охрана окружающей среды. Проект экономии электроэнергии в школах Гейдельберга. Акция «Ночь летящих мышей». Мо-лодежь и охрана окружающей среды.

6. Национальный парк Wattenmeer. Каникулы на Северном море. В питомнике для тюленей. Экология Северного моря. Интер-вью.

Предлагаемая рабочая программа учебного курса предназначена для 5 класса общеобразовательных учреждений при изучении немецкого языка как второго после английского и составлена в соответствии с требованиями Федерального образовательного стандарта основного общего образования второго поколения (Приказ МО от 17 декабря 2010 г. №1897), на основе Примерной программы основного общего образования по иностранным языкам с учётом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования и на основе авторской программы Аверина М.М. «Рабочие программы к предметной линии учебников «Горизонты» для учащихся 5-9 классов общеобразовательных учреждений. (Москва, «Просвещение» 2012 г.) Учебный курс является адаптированной к российским условиям версией международного курса.

Представленный курс также отвечает требованиям Европейских стандартов (Общеевропейские компетенции владения иностранным языком).

Учитывая данное положение, учащиеся становятся участниками процесса, организуемого Советом Европы по повышению качества общения между европейцами -носителями разных языков и культур.

Программа базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно ориентированный и деятельностный.

Главные цели курса соответствуют зафиксированным целям в Федеральном государственном образовательном стандарте общего образования по иностранному языку. Это формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Особый акцент делается на личностном развитии и воспитании учащихся, развитии готовности к самообразованию, универсальных учебных действий, владении ключевыми компетенциями, а также развитии и воспитании потребности школьников пользоваться немецким языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в развитии национального самосознания, стремлении к взаимопониманию между людьми разных культур и сообществ.

При создании настоящей программы авторами учитывались и психологические особенности данной возрастной группы учащихся. Это нашло отражение в выборе текстов, форме заданий, видах работы, методическом аппарате.

Современные тенденции обучения иностранным языкам предусматривают тесную взаимосвязь прагматического и культурного аспектов содержания с решением задач воспитательного и образовательного речевого общения. Совершенное (на уровне носителей языка) овладение одним или более языками отдельно друг от друга не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям. Поэтому изучение второго иностранного языка сегодня - это насущная необходимость. При изучении второго иностранного языка речь идёт о дальнейшем развитии общих компетенций, о формировании коммуникативной, языковой и речевой компетенций.

В основной школе в соответствии с новым базисным учебным/образовательным планом (БОП) предусматривается введение элективного курса второго иностранного языка и выделяется 1 час в неделю. Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей. Это, с одной стороны, меньшее количество выделяемых на него учебных часов и более сжатые сроки его изучения, а с другой стороны, изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков - родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного (ИЯ2), что обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе.

Несмотря на то, что возникают проблемы интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, перед учащимися открываются большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Положительный перенос оказывает большое влияние на общее развитие учащихся в разных аспектах:

- чем большим количеством языков человек владеет, тем более развиты его речемыслительные механизмы (такие, например, как кратковременная память, механизмы восприятия - зрительно и на слух, механизмы выбора, комбинирования, механизмы продуцирования при говорении и письме и др.);

- сходные лингвистические явления в родном языке и ИЯ1 переносятся учащимися на ИЯ2 и облегчают тем самым их усвоение;
- на уровне учебных умений, которыми обучающийся овладел в процессе изучения как родного языка, так и ИЯ, которые переносятся им на овладение ИЯ2 и тем самым существенно облегчают процесс усвоения;
- на социокультурном уровне: социокультурные знания, приобретённые в процессе изучения первого неродного языка (ИЯ1), и на этой основе новые социокультурные поведенческие навыки также могут быть объектами переноса, особенно при наличии близости западноевропейских культур (если изучаются два европейских языка).

Чтобы предотвратить интерференцию и способствовать положительному переносу, необходим контрастный подход к изучению второго иностранного языка, побуждающий учащихся к сравнению/сопоставлению изучаемых иностранных языков на всех указанных выше уровнях, что также будет содействовать общему образованию, воспитанию и развитию школьников.

Рабочая программа состоит из 8 разделов, в которых конкретизируются цели, место, результаты, содержание, тематическое планирование, учебно-методическое и материально-техническое обеспечение учебного курса:

- Пояснительная записка.
- Общая характеристика элективного курса.
- Описание места элективного курса в учебном плане.
- Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения элективного курса.
- Содержание элективного курса.
- Тематическое планирование с определением основных видов учебной деятельности.
- Описание учебно-методического и материально-технического обеспечения образовательного процесса.
- Планируемые результаты изучения элективного курса.

#### Общая характеристика учебного курса

В основной школе можно условно выделить два этапа обучения: 5-7 классы и 8-9 классы. На первом этапе придаётся большое значение осознанию и закреплению тех навыков, которые были получены при изучении первого иностранного языка, а также их применению и развитию при изучении второго иностранного языка.

Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей формального и содержательного плана. К первым относятся:

- меньшее количество выделяемых на него учебных часов (1 час);
- более сжатые сроки его изучения (начиная не с начальной, а с основной школы).

К особенностям содержательного плана относятся:

- его изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков - родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного языка (ИЯ2), что, с одной стороны, обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе; с другой стороны возникают проблемы

интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, что вызывает определённые трудности;

- наряду с этим возникают большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка, для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Например, германской: английский, немецкий или западноевропейские языки, имеющие в силу исторического развития достаточно много общего, например английский и французский, английский и испанский.

Возможность опереться на положительный перенос при изучении второго иностранного языка позволяет интенсифицировать процесс овладения им, сделать его эффективным и результативным, несмотря на более сжатые сроки обучения. Это позволяет ставить в основном те же цели в обучении второму иностранному языку, что и первому.

При изучении второго иностранного языка, как и первого, учащиеся готовят и представляют *проекты*, которые должны создавать условия для реального общения учащихся на немецком языке (переписка, возможные встречи с носителями языка) или имитировать общение средствами ролевой игры. В подготовке и презентации этих проектов должны участвовать все учащиеся, но степень и характер участия могут быть разными: к работе над проектом может быть добавлена работа в качестве оформителя (класса, школы), члена жюри, репортёра и др. Проектная деятельность учитывает возрастные и психологические особенности каждого учащегося, позволяет раскрыть возможности учащихся, отвечает их интересам и потребностям.

Особенность данного курса заключается в разнообразии методов и приёмов работы с языковым материалом, он даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

## Место учебного курса в учебном плане

Представленная программа предусматривает изучение немецкого языка в качестве второго иностранного в 5 классе 35 часов (1 час в неделю, 35 учебных недель).

Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения учебного курса

Настоящая программа обеспечивает достижение личностных, метапредметных и предметных результатов.

### Личностные результаты:

1) воспитание российской гражданской идентичности: патриотизма, любви и уважения к Отечеству, чувства гордости за свою Родину, прошлое и настоящее многонационального народа России; осознание своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества; усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества; воспитание чувства ответственности и долга перед Родиной;

- 2) формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию, осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий и профессиональных предпочтений, с учётом устойчивых познавательных интересов;
- 3) формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира;
- 4) формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира; готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нём взаимопонимания;
- 5) освоение социальных норм, правил поведения, ролей и форм социальной жизни в группах и сообществах, включая взрослые и социальные сообщества; участие в школьном самоуправлении и общественной жизни в пределах возрастных компетенций с учётом региональных, этнокультурных, социальных и экономических особенностей;
- 6) развитие морального сознания и компетентности в решении моральных проблем на основе личностного выбора, формирование нравственных чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам;
- 7) формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, старшими и младшими в процессе образовательной, общественно полезной, учебноисследовательской, творческой и других видов деятельности;
- 8) формирование ценности здорового и безопасного образа жизни; усвоение правил индивидуального и коллективного безопасного поведения в чрезвычайных ситуациях, угрожающих жизни и здоровью людей, правил поведения на транспорте и на дорогах;
- 9) формирование основ экологической культуры на основе признания ценности жизни во всех её проявлениях и необходимости ответственного, бережного отношения к окружающей среде;
- 10) осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи;
- 11) развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты:

- 1) умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учёбе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности;
- 2) умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;
- 3) умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в

рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией;

4) умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности её решения;

5) владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности;

6) умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и делать выводы;

7) умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач;

8) смысловое чтение;

9) умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учёта интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение; \_

10) умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности, владения устной и письменной речью, монологической контекстной речью;

11) формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее ИКТ-компетенции).

#### Предметные результаты:

1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учётом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизация знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;

3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях.

А. В коммуникативной сфере (то есть владение вторым иностранным языком как средством общения):

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

*говорении*



- умение начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- умение расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщать краткие сведения о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;
- описывать события/явления, уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

#### *аудировании*

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/интервью);
  - воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку и контекст краткие, несложные аутентичные прагматические аудио- и видеотексты с выделением нужной/интересующей информации;

#### *чтении*

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (выборочного перевода, языковой догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык), а также справочных материалов;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием нужной/интересующей информации;

#### письменной речи

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в странах изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения.

Языковая компетенция (владение языковыми средствами и действиями с ними):

- применение правил написания изученных слов;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков второго иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
  - распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (слов в их основных значениях, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);

- знание основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
- понимание явлений многозначности слов второго иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций второго иностранного языка; знание признаков изученных грамматических явлений (временных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);
  - знание основных различий систем второго иностранного, первого иностранного и русского/родного языков.

#### Социокультурная компетенция

знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; их применение в стандартных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка; знакомство с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;
- понимание важности владения несколькими иностранными языками в современном поликультурном мире;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран второго изучаемого иностранного языка, о всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру;
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемых иностранных языков.

#### Компенсаторная компетенция

Умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

#### Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и изучаемых иностранных языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приёмами работы с текстом: умение пользоваться определённой стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/анalogии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах изучаемой тематики;



- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- умение пользоваться справочным материалом (грамматическими и лингвострановедческими справочниками, двуязычными и толковыми словарями, мультимедийными средствами);
- владение способами и приёмами дальнейшего самостоятельного изучения иностранных языков.

В. В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, как основе культуры мышления;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;
- приобщение к ценностям мировой культуры как через источники информации на иностранном языке, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках и т. д.;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах.

Г. В эстетической сфере:

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на втором иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на втором иностранном языке и средствами изучаемого второго иностранного языка;
- развитие чувства прекрасного при знакомстве с образцами живописи, музыки, литературы стран изучаемых иностранных языков.

Д. В трудовой сфере

Умение рационально планировать свой учебный труд и работать в соответствии с намеченным планом.

Е. В физической сфере

Стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес). Настоящая программа по второму иностранному языку составлена из расчёта часов, указанных в БОП образовательного учреждения общего среднего образования (35 часов в 5 классе). Указанные выше особенности овладения вторым иностранным языком позволяют учащимся основной школы достичь общеевропейского/допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции (уровня А2 в терминах Совета Европы).

Учебно – методическое и материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Рабочая программа обеспечивается компонентами УМК М.М.Аверина «Горизонты» для 5 класса (Москва, «Просвещение» 2011 г.)

- Учебник для 5 класса состоит из семи глав, страноведческих блоков, <<Маленькой перемены>> и <<Большой

перемены», а также немецко-русского словаря.

С помощью красочного коллажа на титульной странице каждой главы происходит введение в тему. На страницах учебника расположены тексты, диалоги и упражнения, направленные на развитие всех четырёх языковых компетенций: говорения, письма, чтения и аудирования. В соответствии с правилами составления европейского языкового портфеля учащиеся регулярно собирают информацию о себе и собственных достижениях. Особое внимание уделено страноведению. В рубрике "Land und Leute" представлена информация о немецкоязычных странах. Рубрика "Denk nach" содержит пояснения грамматического материала. Учащиеся должны осмыслить и логически продолжить или закончить грамматическое правило. А проверить себя учащиеся могут по рубрике "Grammatik: kurz und bündig". Главы

<<Маленькая перемена>> и «Большая перемена» соответственно после 3-й и 7-й глав предназначены для повторения пройденного материала в игровой форме. Словарь в конце учебника содержит все лексические единицы активного словаря.

Рабочая тетрадь соотносится с учебным материалом учебника и содержит задания, помогающие школьникам

овладеть техникой чтения и письма, лексикой и речевыми образцами, содержащимися в учебнике. Рабочая тетрадь содержит большое количество заданий игрового и творческого характера, например: инсценировка диалогов, составление аналогичных, разгадывание кроссвордов и т. д., а также заданий, рассчитанных на обучение применению полученных знаний в жизни, например: рассказать о себе, своей семье и т. д., ключи к контрольным заданиям.

- Аудиоприложение на CD является неотъемлемой частью УМК «Горизонты». Оно содержит: диалоги и тренировочные задания к ним; задания по развитию навыков устной речи; задания на развитие навыков аудирования; задания по развитию произносительных навыков; записи песен и рифмовок; контрольные задания к каждой главе и задания итогового контроля.

- Контрольные задания для 5-9 классов являются неотъемлемым компонентом УМК <<Горизонты>> и содержат материалы для письменного контроля учащихся, который учитель проводит после прохождения каждой главы учебника, а также материалы для итогового контроля учащихся в конце учебного года. Контрольные задания чётко структурированы и охватывают все виды речевой деятельности.

- Книга для учителя является одним из важных компонентов УМК «Горизонты». Она содержит подробную характеристику содержания и структуры УМК, раздел, освещающий цели, принципы и технологию обучения немецкому языку как второму иностранному, а также методические рекомендации по организации учебного процесса, ключи к заданиям из рабочей тетради, тексты для аудирования.

Кроме традиционных компонентов, предлагаются также онлайн-материалы, размещённые на сайте: <http://www.prosv.ru/umk/horizonte>

- Рабочие листы являются не обязательным, но очень полезным дополнением к материалам учебника и рабочей тетради. Они учитывают психологические и возрастные особенности учащихся, их потребность в визуализации учебного процесса. Рабочие листы предполагается использовать как на уроке, так и при домашней подготовке. При необходимости учитель распечатывает нужное количество экземпляров рабочего листа и раздает их учащимся с последующим объяснением, как с ними работать.

#### Книгопечатная продукция

- 1) Учебник «Немецкий язык» для 5 класса (серия «Горизонты» Москва, «Просвещение» 2011 г.)
- 2) Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования.
- 3) Примерная программа среднего образования по иностранному языку.
- 4) Аверин М. М., Гуцалюк Е. Ю., Харченко Е. Р. «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников <<Горизонты>> 5-9 классы.
- 5) Книга для учителя к УМК «Немецкий язык» для 5 класса.
- 6) Немецко-русский и русско-немецкий словари

#### Книгопечатная продукция

(для личного пользования учащихся)

Учебник «Немецкий язык» для 5 класса серия «Горизонты»  
 Рабочая тетрадь «Немецкий язык» для 5 класса серия «Горизонты»  
 Контрольные задания «Немецкий язык» для 5 класса (серия «Горизонты»).

#### Технические средства обучения

Компьютер, мультимедийный проектор, экспозиционный экран.

Магнитофон

Мультимедийные средства обучения

CD для занятий в классе и самостоятельных занятий дома.

Сайт дополнительных образовательных ресурсов УМК «Немецкий язык» серии «Горизонты» <http://www.prosv.ru/umk/horizonte>

#### Планируемые результаты изучения учебного курса

##### Основные содержательные линии

В курсе немецкого языка как второго иностранного можно выделить следующие содержательные линии:

- коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме;

- языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка;
- социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения;
- общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия.

Главной содержательной линией является формирование и развитие коммуникативной компетенции в совокупности с речевой и языковой компетенцией. Уровень развития коммуникативной компетенции выявляет уровень овладения речевыми навыками и языковыми средствами второго иностранного языка на данном этапе обучения, а также уровень развития компенсаторных навыков, необходимых при овладении вторым иностранным языком. В свою очередь, развитие коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурной осведомлённостью учащихся. Все указанные содержательные линии находятся в тесной взаимосвязи и единстве учебного предмета «Иностранный язык».

### Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками. Внешность и черты характера человека.
2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр и др.). Виды отдыха, путешествия. Транспорт. Покупки.
3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание.
4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года.
5. Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.
6. Природа. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода.
7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).
8. Страна/страны второго иностранного языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи). Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

### Виды речевой деятельности/Коммуникативные умения

#### *Говорение*

##### *Диалогическая речь*

Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог - побуждение к действию, диалог -обмен мнениями. Объём диалога от 3 реплик (5-7 классы) до 4-5 реплик (8-9 классы) со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога 1,5-2 минуты (9 класс).

### *Монологическая речь*

Умение строить связные высказывания о фактах и событиях с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст, заданную вербальную ситуацию или зрительную наглядность.

Объём монологического высказывания от 7-10 фраз (5-7 классы) до 10-12 фраз (8-9 классы). Продолжительность монолога 1-1,5 минуты (9 класс).

### *Аудирование*

Умение воспринимать и понимать на слух аутентичные аудио- и видеотексты с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием содержания текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста. Жанры текстов: прагматические, публицистические. Типы текстов: сообщение, рассказ, диалог-интервью и др. Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся и иметь образовательную и воспитательную ценность. Аудирование с полным пониманием содержания предполагает понимание речи учителя и одноклассников на уроке, а также понимание несложных текстов, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале или содержащих некоторые незнакомые слова. Время звучания текста -до 1 минуты.

Аудирование с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Время звучания текстов -до 1,5 минуты.

Аудирование с выборочным пониманием предполагает умение выделить необходимую информацию в одном или нескольких аутентичных коротких текстах прагматического характера, опуская избыточную информацию. Время звучания текстов -до 1,5 минуты.

### *Чтение*

Умение читать и понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от коммуникативной задачи): с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием необходимой информации (просмотровое/поисковое чтение).

Жанры текстов: научно-популярные, публицистические, художественные, прагматические. Типы текстов: статья, интервью, рассказ, объявление, рецепт, меню, проспект, реклама, песня и др.

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность, воздействовать на эмоциональную сферу школьников.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание, включающих некоторое количество незнакомых слов. Объём текстов для чтения -600-700 слов.

Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенные основном на изученном языковом материале, с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода) и оценки полученной информации. Объём текста для чтения -около 500 слов.

Чтение с выборочным пониманием предполагает умение просмотреть аутентичный текст или несколько коротких текстов и выбрать необходимую информацию. Объём текста для чтения -около 350 слов.

### *Письменная речь*

умение:

- делать выписки из текста для их дальнейшего использования в собственных высказываниях;
- писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, выражать пожелания (объёмом 30-40 слов, включая адрес);
- заполнять несложные анкеты в форме, принятой в странах изучаемого языка (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес);
- писать личное письмо зарубежному другу с опорой на образец (сообщать краткие сведения о себе; запрашивать аналогичную информацию о нём; выражать благодарность и т. д.). Объём личного письма -100-140 слов, включая адрес.

## Языковые знания и навыки

### *Орфография*

Правила чтения и написания слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

### *Фонетическая сторона речи*

Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого второго иностранного языка. Соблюдение ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объёме около 1000 единиц. Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Основные способы словообразования:

1) аффиксация:

- существительных с суффиксами *-ung* (*die Lösung, die Vereinigung*); *-keit* (*die Feindlichkeit*); *-heit* (*die Einheit*); *-schaft* (*die Gesellschaft*); *-um* (*das Datum*); *-or* (*der Doktor*); *-ik* (*die Mathematik*); *-e* (*die Liebe*), *-er* (*der Wissenschaftler*); *-ie* (*die Biologie*);
- прилагательных с суффиксами *-ig* (*wichtig*); *-lich* (*glücklich*); *-isch* (*typisch*); *-los* (*arbeitslos*); *-sam* (*langsam*); *-bar* (*wunderbar*);
- существительных и прилагательных с префиксом *un-* (*das Unglück, unglücklich*);



- существительных и глаголов с префиксами: *vor-* (*der Vorort, vorbereiten*); *mit-* (*die Mitverantwortung, mitspielen*);
- глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками и другими словами в функции приставок типа *erzählen, wegwerfen*.

2) словосложение:

- существительное + существительное (*das Arbeitszimmer*);
- прилагательное + прилагательное (*dunkelblau, hellblond*); прилагательное + существительное (*die Fremdsprache*);
- глагол + существительное (*die Schwimmhalle*);

3) конверсия (переход одной части речи в другую):

- образование существительных от прилагательных (*das Blau, der Junge*);
- образование существительных от глаголов (*das Lernen, das Lesen*).

Интернациональные слова (*der Globus, der Computer*). Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.

*Грамматическая сторона речи*

Знакомство с новыми грамматическими явлениями. Уровень овладения конкретным грамматическим явлением (продуктивно-рецептивно или рецептивно) указывается в графе «Характеристика основных видов деятельности учащихся» в Тематическом планировании.

Нераспространённые и распространённые предложения:

- безличные предложения (*Es ist warm. Es ist Sommer*);
- предложения с глаголами *legen, stellen, hängen*, требующими после себя дополнение в *Akkusativ* и обстоятельство места при ответе на вопрос *Wohin?* (*Ich hänge das Bild an die Wand*);
- предложения с глаголами *beginnen, raten, vorhaben* и др., требующими после себя *Infinitiv* с *zu*;
- побудительные предложения типа *Lesen wir! Wollen wir lesen!*;
- все типы вопросительных предложений;
- предложения с неопределённо-личным местоимением *man* (*Man schmückt die Stadt vor Weihnachten*);
- предложения с инфинитивной группой *um ... zu* (*Er lernt Deutsch, um deutsche Bücher zu lesen*);
- сложносочинённые предложения с союзами *denn, darum, deshalb* (*Ihm gefällt das Dorfleben, denn er kann hier viel Zeit in der frischen Luft verbringen*).
- сложноподчинённые предложения с союзами *dass, ob* и др. (*Er sagt, dass er gut in Mathe ist*);
- сложноподчинённые предложения причины с союзами *weil, da* (*Er hat heute keine Zeit, weil er viele Hausaufgaben machen muss*);
- сложноподчинённые предложения с условным союзом *wenn* (*Wenn du Lust hast, komm zu mir zu Besuch*);
- сложноподчинённые предложения с придаточными времени (с союзами *wenn, als, nachdem*);

- сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (с относительными местоимениями *die, deren, dessen*);
- сложноподчинённые предложения с придаточными цели (с союзом *damit*);
- распознавание структуры предложения по формальным признакам: по наличию/отсутствию инфинитивных оборотов: *um ...zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv*);
- слабые и сильные глаголы со вспомогательным глаголом *haben* в *Perfekt*;
- сильные глаголы со вспомогательным глаголом *sein* в *Perfekt* (*kommen, fahren, gehen*);
- *Präteritum* слабых и сильных глаголов, а также вспомогательных и модальных глаголов;
- глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками в *Präsens, Perfekt, Präteritum, Futur* (*anfangen, beschreiben*);
- временные формы в *Passiv* (*Präsens, Präteritum*);
- местоименные наречия (*worüber, darüber, womit, damit*); возвратные глаголы в основных временных формах *Präsens, Perfekt, Präteritum* (*sich anziehen, sich waschen*);
- распознавание и употребление в речи определённого, неопределённого и нулевого артиклей, склонения существительных нарицательных; склонения прилагательных и наречий; предлогов, имеющих двойное управление, предлогов, требующих *Dativ*, предлогов, требующих *Akkusativ*;
- местоимения: личные, притяжательные, неопределённые *jemand, niemand*);
- *Plusquamperfekt* и употребление его в речи при согласовании времён;
- количественные числительные и порядковые числительные.

## Социокультурные знания и умения

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученные на уроках второго иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера). Это предполагает овладение:

- знаниями о значении родного и иностранных языков в современном мире;
- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом иностранном языке, их символике и культурном наследии;
- употребительной фоновой лексикой и реалиями страны изучаемого языка: традициями (в питании, проведении выходных дней, основных национальных праздников), распространёнными образцами фольклора;
- представлением о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран, говорящих на втором иностранном языке; об особенностях их образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру); о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;
- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения



основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространённую оценочную лексику);

- умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

### Компенсаторные умения

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;
- использовать синонимы, антонимы, описания понятия при дефиците языковых средств.

### Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются умения:

- работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, интернет-ресурсами, литературой;
- самостоятельно работать, рационально организовывая свой труд в классе и дома.

### Специальные учебные умения

Формируются умения:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;
- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- осуществлять словообразовательный анализ слов;
- выборочно использовать перевод;
- пользоваться двуязычным и толковым словарями.

## Список литературы

Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования // Вестник образования. – 2010. - № 3.

Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык. 5-9 классы. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 2010. – (Серия «Стандарты второго поколения»)

Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., Збранкова М. УМК «Немецкий язык» для 5 класса. – М.:Просвещение, 2014.

Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., УМК «Немецкий язык» для 6 класса. – М.:Просвещение, 2012.

Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., УМК «Немецкий язык» для 7 класса. – М.:Просвещение, 2013.

Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., УМК «Немецкий язык» для 8 класса. – М.:Просвещение, 2013.

Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л., УМК «Немецкий язык» для 9 класса. – М.:Просвещение, 2014.